

NO 2023

**NOVOMESTSKÝ
OSTEŇ**




NOVÉ MESTO
NAD VÁHOM


Mestské kultúrne stredisko
Nové Mesto nad Váhom

galéria
kresleného
humoru


u. fond
na podporu
umenia


TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K R A J

RYBA ŽILINA



XXII. ROČNÍK BIENÁLE KRESLENÉHO HUMORU A SATIRY

XXII. YEAR OF THE BIENNIAL OF CARTOON HUMOR AND SATIRE

TÉMA

Ryba na tanieri
(rybacie šaláty, nátierky, ryba varená, pečená...)

THEME

FISH ON A PLATE
(fish salads, spreads, boiled and baked fish...)

NO 2023 NOVOMESTSKÝ OSTEŇ

Ryba na tanieri. Téma pre tohtoročné, už 22. Bienále festivalu kresleného humoru a satiry Novomestský osteň 2023 je zvláštne atypická. Prvé, čo mi napadlo, keď som sa dozvedel na akú tému budú karikaturisti kresliť bolo, prečo práve ryba. Bude témou naozaj jedlo? Alebo ryba ako živočích? Ryba ako znamenie? Ryba ako súčasť porekadiel, či prísloví? Bolo len na samotných autoroch, ako sa danej témy zhostia a 458 zaslaných kresieb skutočne svedčí o enormnom záujme zúčastniť sa nášho festivalu. Slovné spojenie „ryba na tanieri“ má však pre naše mesto omnoho príjemnejší a najmä chutnejší význam. Tvorca snád najznámejšej slovenskej rybej pochúťky Tresky v majonéze Július Boško je našim rodákom. Je preto viac ako pochopiteľné, že ryba na tanier patrí. A to nielen v našom meste, ale doslova na celom svete. Presne 227 karikaturistov z päťdesiatich krajín sveta vo svojich dielach, lebo aj karikatúra je umelecký žáner a patrí do výtvarného umenia, ukázali, že ryba nie je len vynikajúca pochúťka, ale je to zároveň živočích, ktorý je ohrozený znečisťovaním potokov, riek, morí, oceánov. Množstvo plastu, ktoré sa vo vodách nachádza, nás zároveň núti zamyslieť

sa nad tým, aká ryba nám v budúcnosti môže „pristáť“ na tanieri. Odborná porota mala vskutku ťažkú prácu a na výstavu do Galérie kresleného humoru vybrala karikatúry 109 autorov. Ale aj práce, ktoré sa nedostali do najužšieho výberu a návštevníci výstavy ich neuvidia, sú spracované kvalitne a nápadito.

Karikatúra ako žáner výtvarného umenia mal od prvopočiatkov pranierovať neduhu ľudskej povahy, či spoločnosti a zároveň humornou, až satirickou formou prinútiť nás, ostatných zamyslieť sa nad možnosťami aspoň maličkého nápravy. Karikaturisti sú práve v tomto priam majstrami. Na malom priestore dokážu povedať veľmi veľa a je len na nás, ako vnímavo a „medzi riadkami“ dokážeme prečítať ich posolstvo.

Na záver mi preto dovoľte, aby som vám všetkým spoločne pripomenul, že život s láskavým, príjemným a zároveň ľudským humorom je ľahší a na všetky karikatúry sa, prosím, zapozerajte nielen očami, ale predovšetkým srdcom.

František Mašlonka, primátor mesta

Ryba na tanieri – treska na námestí

Otvorili sme bránu Galérie kresleného humoru pre jedinečnú výstavu Bienále kresleného humoru a satiry Novomestský osteň 2023. Nie sme prímorským mestom a tohtoročná téma Ryba na tanieri (rybacie šaláty, nátierky, ryba varená, pečená...) je pre náš región trochu zvláštna. Možno viete, možno nie, ale taká treska má s našim mestom spojitosť a to veľmi významnú. Presne pred sedemdesiatimi rokmi „musel“ novomestský rodák a úspešný cukrár Július Boško opustiť naše mesto. Spolu so svojou manželkou a dvomi synmi sa presťahoval do Bratislavy, kde pokračoval vo svojej kariére a kde zároveň vynášiel receptúru na slovenskú špecialitu, Tresku v remuláde, ako ju vtedy volali. Vyhlásenou témou, výstavou kreslených diel a inštaláciou štylizovaného modelu tresky aljašskej v nadživotnej veľkosti by sme pána Boška aspoň symbolicky radi vrátili do nášho mesta a vzdali mu hold, ktorý mu právom patrí.

Ďakujem vedeniu Mesta Nové Mesto nad Váhom, všetkým kolegom v MsKS a členom poroty pri príprave Novomestského ostňa, rodine pána Boška

za sprístupnenie dôležitých informácií, Rybe Žilina spol. s r.o., Fondu na podporu umenia a Trenčianskemu samosprávneho kraju za spoluprácu a finančné zabezpečenie výstavy a karikaturistom za zaslané diela.

Všetkým návštevníkom galérie prajem množstvo úsmevov na tvári aj v duši, karikaturistom ZDAR a konzumentom Tresky DOBRÚ CHUŤ!

Mária Volárová, riaditeľka MsKS

Kreslený humor je výtvarným dielom BEZ SLOV alebo doplnený krátkym textom. Je to myšlienka zhmotnená do kresby. Medzi základné črty kresleného humoru zaraďujeme humor situačný, vizuálny, tematický.

Kreslený humor si kladie za cieľ vyvolať impulz na zamyslenie a zážitok z kresby, v ktorej autor predkladá určitú zašifrovanú myšlienku formou svojho výtvarného zobrazenia. Znami autori sú rozpoznateľní svojím neopakovateľným výtvarným štýlom a charakteristickou kresbou.

XXII. ročník bol vyhlásený na tému RYBA NA TANIERI. Téma v sebe zahŕňa jedlá z rýb, ich spracovanie a konzumáciu rybných produktov. Vo svete je veľa spôsobov prípravy jedál z rýb a preto daná téma podnietila umelcov k širšiemu výtvarnému pohľadu na túto tému. Autori z rôznych kútov sveta prezentovali svoj pohľad a široké myšlienkové spektrum stvárnil vo svojich výtvarných dielach. Odborná porota vybrala 3 kresby na honorované ocenenie v poradí 1., 2. a 3. miesto a 10 kresieb na čestné uznanie. Ďakujem všetkým autorom, ktorí na vyhlásenú tému zaslali svoje výtvarné diela a zúčastnili sa XXII. ročníka Novomestský ošeň 2023.

Vladimír Pavlík, riaditeľ súťaže

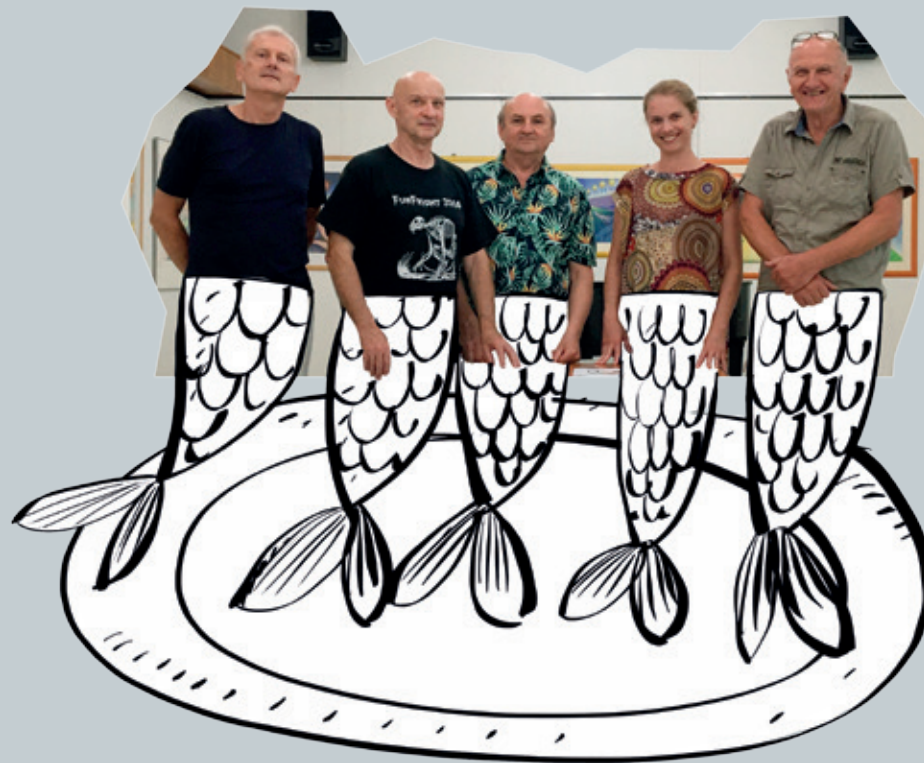
Ryba na tanieri – vyvoláva asociáciu gurmánskeho zážitku, kedy sa spája rybárska vášeň, kuchárske majstrovstvo s túžbou ochutnať rybaciú lahôdku. To potvrdia rybári, kuchári i hladoši. Nie som si ale istý, že podobný názor majú aj ryby - pstruh riečny, sardinky z celého sveta, juhočeský kapor, ale aj populárna zlatá rybka, veľryba, v ktorej sa kajal a cestoval Jonáš, alebo Moby Dick. Ichtiológovia snáď začnú bádať aj v tejto oblasti a zatiaľ ich nahrádzajú karikaturisti sústredení na finálnu fázu zmeny riečného či morského prostredia na tanieri. Ryby plávajúce na displeji počítača, bojujúce v šermiarskom súboji s kuchárom, vyletujúce zo zakonzervovanej hlavy či ekologicky poškodenej, páchnucej ryby znečisteným planktónom.

Autori intuitívne diagnostikujú tento stav podľa svojej rybárskej skúsenosti, chuťových pohárikov, ale aj opatrnej vízie možnej inverzie. Čo ak jedného dňa ryby preskočia etapy vývoja, nechajú odkvapkať svoje plutvy, predýchajú žiabre a vyhlásia pre ryby i iné morské živočíchy medzinárodnú súťaž pod názvom: Človek na tanieri? A potom aj my, zástupcovia Homo sapiens, odložíme svoju výzbroj udíc, háčikov a silonov do skrine, prehodnotíme na aké návnady sa dáme nachytať a budeme sa brániť, aby sme sa nestali potravou a témou karikaturistov.

Peter Rázus, kurátor výstavy

Odborná porota

Jury members



Roman Sika
karikaturista
cartoonist

František Bojničan
karikaturista
cartoonist

Vladimír Pavlík
riaditeľ bienále
Novomestský ošeň,
karikaturista
director of Novomestský
osteň, cartoonist

Mária Volárová
riaditeľka MsKS
director of MsKS

Ján Hubinský
výtvarník
artist

Zoznam ocenených autorov

List of awarded authors

1. cena, 1st price

Avramescu Marian, Rumunsko, Romania

2. cena, 2nd price

Kličková Darina, Slovensko, Slovakia

3. cena, 3rd price

Varesi Keyvan, Irán, Iran

Čestná cena, honorable mention

Becares Alejandro, Argentína, Argentina

Cakmak Huseyin, Cyprus, Cyprus

Chadžiev Ivo, Slovensko, Slovakia

Grušpier Jozef, Slovensko, Slovakia

Kazanevsky Vladimir, Ukrajina, Ukraine

Khalil Raed, Sýria, Syria

Novak Damir, Chorvátsko, Croatia

Oğuz Gürel, Turecko, Turkey

Ospina Elena, Kolumbia, Columbia

Sedlák Peter, Slovensko, Slovakia

Zoznam vystavujúcich autorov

List of exhibiting authors

Anglicko, England Winter Mark **Argentína, Argentina** Becares Alejandro, Femia Alberto, Santiago Comejo **Belgicko, Belgium** Provijn Stefaan, Sunnerberg Constantin, Vernimmen Luc, **Brazília, Brasil** Santana Daniel, Ayres Erico, Cunha Dias, Fuchs Jorge Oscar **Bulharsko, Bulgaria** Tenev Zhivko, Tcholakova Maya **Cyprus, Cyprus** Cakmak Huseyin **Česká Republika, Czech Republic** Cimprich Jaroslav, David Evžen, Dudek Petr, Kelbich Roman, Kocmánek Milan, Kubec Roman, Rybář Martin, Rychtařík Pavel, Steska Radek, Truneček Tomáš, Vostrý Mirek **Čile, Chile** Momeny Ahmad **Čína, China** Ba Bilig, Jia Ruijun, Wang Xuewei, Liu Qiang **Francúzsko, France** Béлом Jean **Chorvátsko, Croatia** Kovačević Dragutin Dado, Listes Nikola, Novak Damir **India, India** Chopra Manoj **Indonézia, Indonesia** Ali Hanafi **Irán, Iran** Babaei Esmaeil, Hamid Soufi, Hasheminezhad Yalda, Kanizadeh Abyaneh Marzieh, Pakdel Mahboube, Sadeghi Mehdi, Salimi Maryam, Shariat, Varesi Keyvan **Izrael, Israel** Katz Ilya, Weizman Kfir **Kolumbia, Columbia** Hincapié Fernando, Ospina Elena **Kuba, Cuba** Bernal Daydier **Litva, Lithuania** Beresniovas Vladimiras **Nemecko, Germany** Jahsnowski Herschel, Taussig Pavel, Tomaschoff Jan **Poľsko, Poland** Hajnos Mirosław, Kowalska Wieczorek Izabela, Cebula Henry, Dabrowski Dariusz, Trzepalka Maciej **Rakúsko, Austria** Hanusic Hule **Rumunsko, Romania** Avramescu Marian, **Ruská Republika, Russia** Druzhinin Valentin, Kivokurtcev Aleksei, Pashchenko Igor, Skopintsev Victor **Severné Macedónsko, N. Macedonia** Pop Iliev Jordan **Slovensko, Slovakia** Barvirčák Miroslav, Čižmár Marcel, Fiřma Ján, Grušpier Jozef, Hašák Milan, Chadžiev Ivo, Kličková Darina, Krumpolec Vojtech, Mišanek Andrej, Motyčík Miroslav, Polák Viliam, Popovič Ivan, Randák Miloš, Sedlák Peter, Trubini Jozef, Zifčák Peter **Srbsko, Serbia** Babic Sava, Srbljanin Predrag, Celicanin Goran, Jakovljević Miroslav **Sýria, Syria** Khalil Raed, **Španielsko, Spain** Benavides Juan Gabriel **Taliansko, Italy** Gamboni Stefano, Tasser Fritz, Bernazzani Cristina **Thajsko, Thailand** Tawan Chuntra **Turecko, Turkey** Alparslan Cenk, Basol Erdogan, Murteza Albayrak, Yildiz Mustafa, Cam Omer, Oğuz Gürel **Ukrajina, Ukraine** Gutsol Oleg, Kapreliants Viacheslav, Kazanevsky Vladimir, Kustovsky Olexsiy, Lukyanchenko Igor, Momot Valerii, Riabokon Sergii, Dubovskyi Olexander, Siminoga Vadim, Tsuranova Olena **Uzbekistan, Uzbekistan** Eshonkulov Makhmudjon



1. cena
1st price

Avramescu Marian · Rumunsko, Romania



2. cena
2st price

Kličková Darina · Slovensko, Slovakia



3. cena
3st price

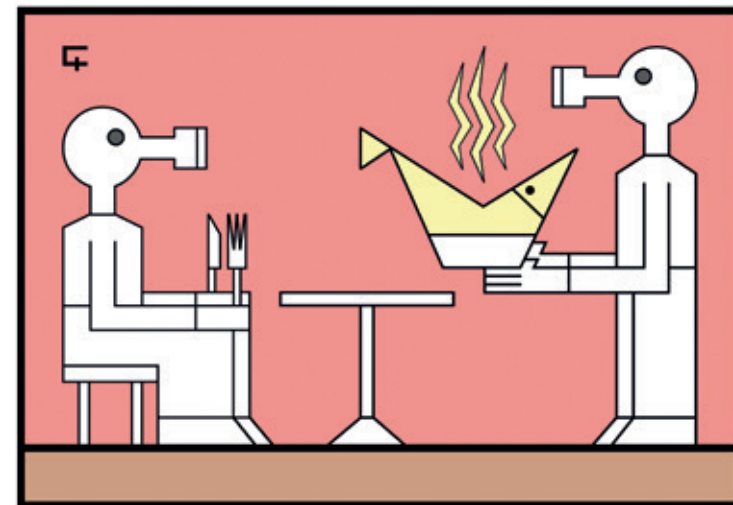
Varesi Keyvan · Irán, Iran



čestná cena
honorable mention · Slovensko, Slovakia



čestná cena
honorable mention · Argentina, Argentina



čestná cena
honorable mention · Cyprus, Cyprus



čestná cena **Kazanovsky Vladimir**
honorable mention · Ukrajina, Ukraine



čestná cena **Novak Damir**
honorable mention · Chorvátsko, Croatia



čestná cena **Chadžiev Ivo**
honorable mention · Slovensko, Slovakia



čestná cena **Khalil Raed**
honorable mention · Sýria, Syria



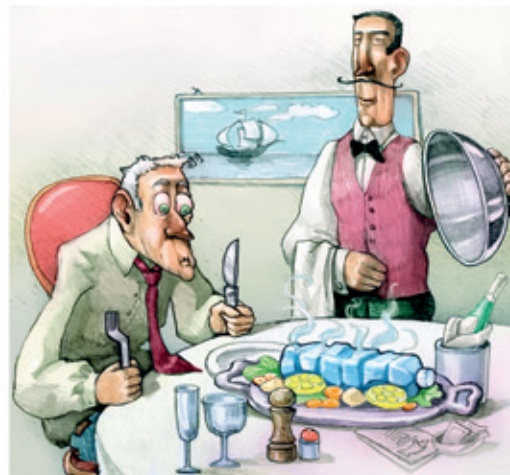
čestná cena **Ospina Elena**
honorable mention · Kolumbia, Colombia



čestná cena **Sedlák Peter**
honorable mention · Slovensko, Slovakia



čestná cena Oğuz Gürel
honorable mention · Turecko, Turkey



Bernazzani Cristina
· Taliansko, Italy



Ayres Erico
· Brazília, Brasil

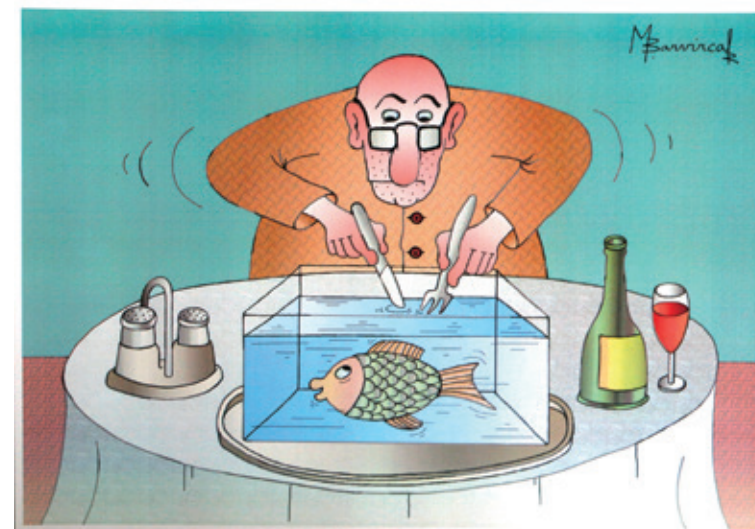
LO
Erico
23



Benavides Juan Gabriel
· Španielsko, Spain



Becares Alejandro
· Argentína, Argentina



Barvirčák Miroslav
· Slovensko, Slovakia



Cam Ömer
· Turecko, Turkey



Čeličanin Goran
· Srbsko, Serbia



Hamid Soufi
· Irán, Iran



Fiřma Ján
· Slovensko, Slovakia



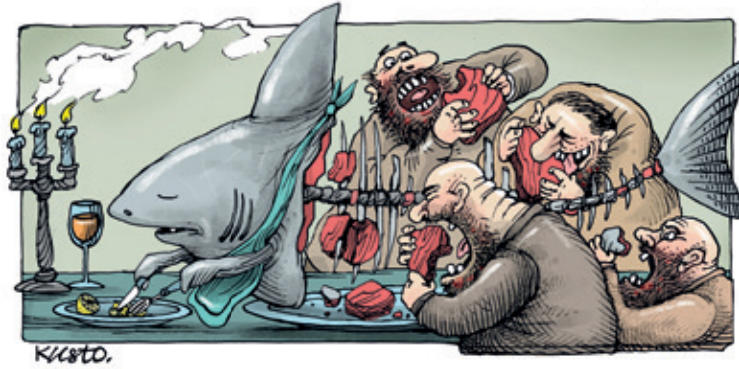
David Evžen
· Česká Republika, Czech republic



Jahnsnowski Herschel
· Nemecko, Germany



Dubovskiy Olexander
· Ukrajina, Ukraine



Kustovsky Oleksiy
· Ukrajina, Ukraine



Kapreliants-Viacheslav
· Ukrajina, Ukraine



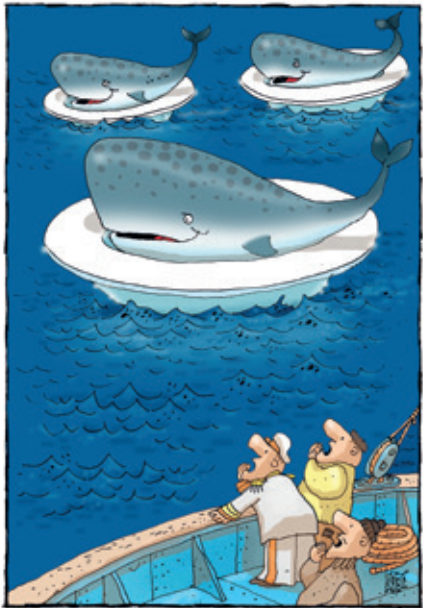
Krumpolec Vojtech
· Slovensko, Slovakia



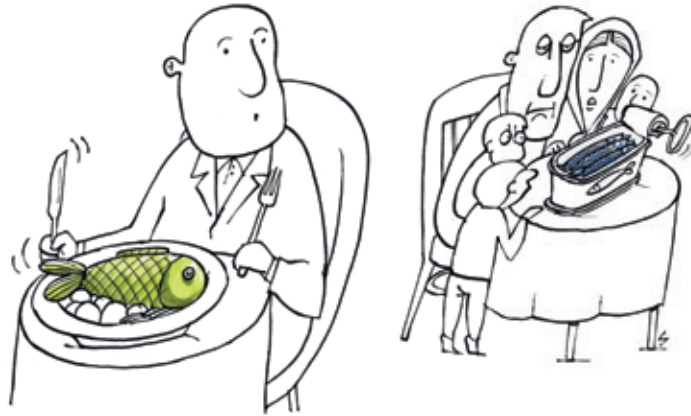
Liu Qiang
· Cina, China



Hajnos Miroslaw
· Polsko, Poland



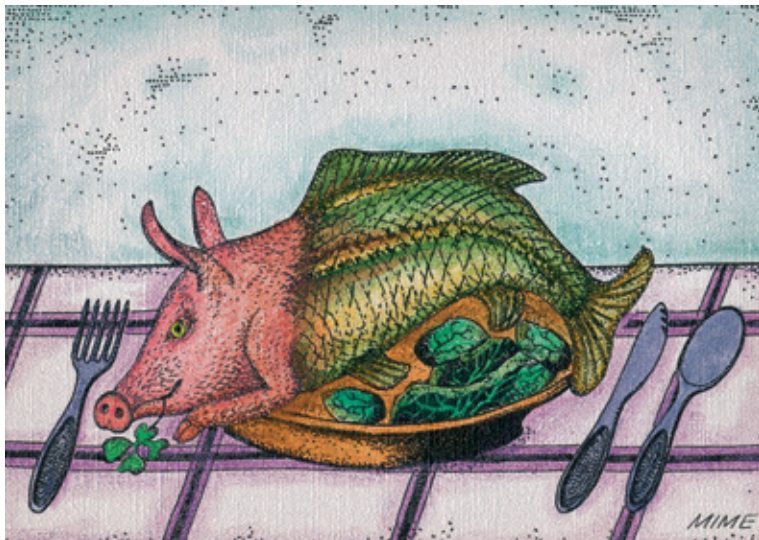
Listes Nikola
· Chorvátsko, Croatia



Steska Radek
· Česká Republika, Czech republic



Mišanek Andrej
· Slovensko, Slovakia



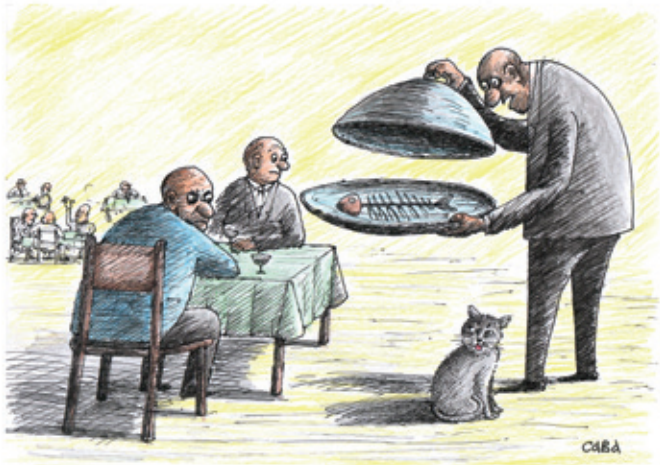
Motyčik Miroslav
· Slovensko, Slovakia



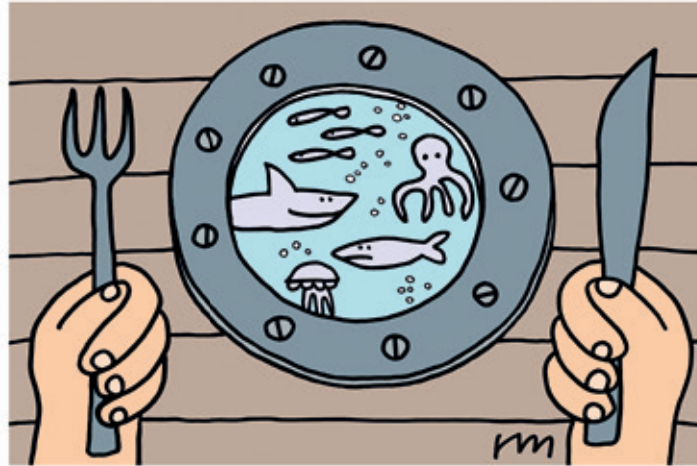
Murteza Albayrak
· Turecko, Turkey



Oğuz Gürel
· Turecko, Turkey



Babic Sava
· Srbsko, Serbia



Rybář Martin
· Česká republika, Czech republic



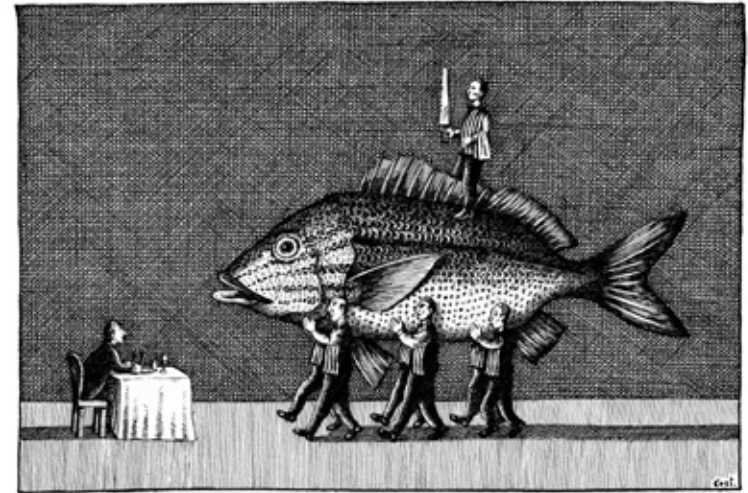
Pashchenko Igor
· Ruská republika, Russia



Popovič Ivan
· Slovensko, Slovakia



Skopintsev Victor
· Ruská republika, Russia



Sunnerberg Constantin
· Belgicko, Belgium



Tawan Chuntra
· Thajsko, Thailand



TC.
Tsuranova Olena
· Ukrajina, Ukraine

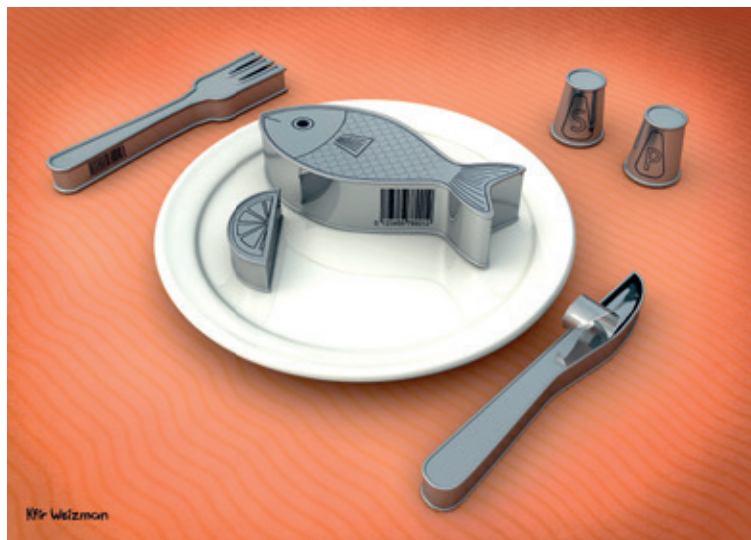
© OLEG GOUTSOL
· UKRAINE ·



Gutsol Oleg
· Ukrajina, Ukraine



Vostrý Mirek
· Česká Republika, Czech republic



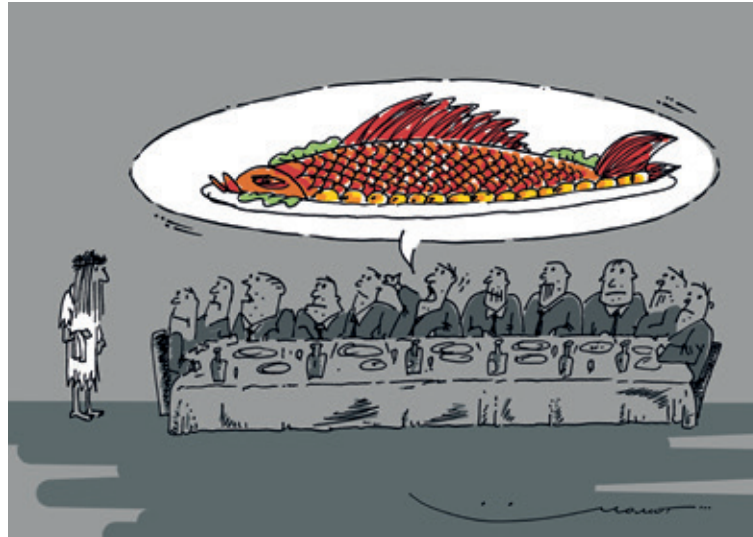
Weizman Kfir
· Izrael, Israel



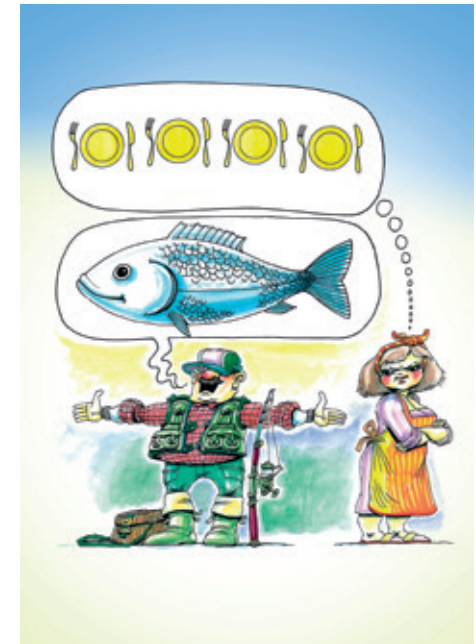
Vernimmen Luc
· Belgicko, Belgium



Čižmár Marcel
· Slovensko, Slovakia



Momot Valerii
· Ukrajina, Ukraine

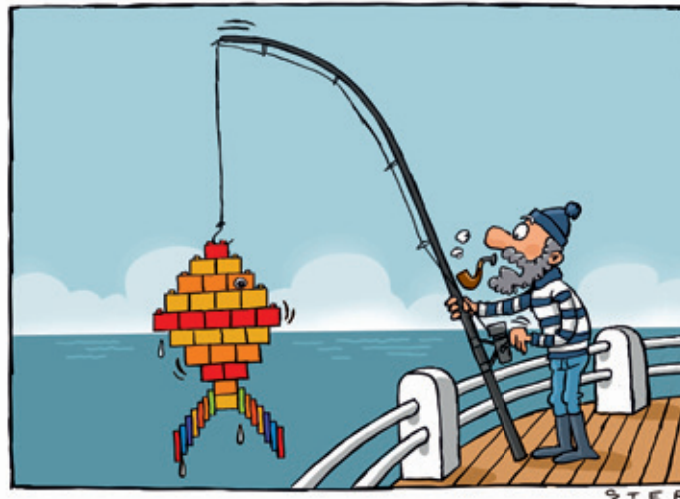


Čeličanin Goran
· Srbsko, Serbia

FISCHBURGER



Polák Viliam
· Slovensko, Slovakia



Provijn Stefaan
· Belgicko, Belgium



Kowalska Wieczorek Izabela
· Polsko, Poland



Dabrowski Dariusz
• Polsko, Poland

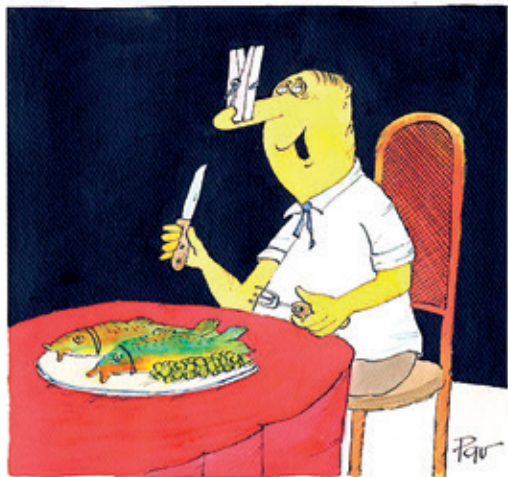


Sadeghi Mehdi
• Irán, Iran



Tomaschoff Jan
• Nemecko, Germany

mimo súťaž
out of competition



Člen poroty Pavlík Vladimír
Jury member • Slovensko, Slovakia



Člen poroty Bojničan František
Jury member • Slovensko, Slovakia



Člen poroty Sika Roman
Jury member • Slovensko, Slovakia

NO 2023

NOVOMESTSKÝ OSTEŇ



Mesto Nové Mesto nad Váhom
Mestské kultúrne stredisko Nové Mesto nad Váhom